

Zmluva č. 1

o refundácii časti mzdy zamestnancov

v rámci Operačného programu Vzdelávanie

1. ZMLUVNÉ STRANY

Názov: Mesto Fiľakovo

Adresa/sídlo: Radničná 25, 986 01 Fiľakovo

Štatutárny orgán: JUDr. Jaromír Kaličiak, primátor mesta

IČO: 00316075

Bankové spojenie:

██████████
██████████

OTP Banka Slovensko, a. s. pracovisko Fiľakovo

Telefón/e-mail: 047/4381001/primator@filakovo.sk

(ďalej len „Zriaďovateľ“)

a

Názov: Základná škola s vyučovacím jazykom maďarským Lajosa Mocsáryho

Adresa/sídlo: Farská Lúka 64B, 986 01 Fiľakovo

Štatutárny orgán: Mgr. Štefan Šimko, riaditeľ školy

IČO: 37828851

Bankové spojenie: ██████████, VÚB, a. s. pobočka Fiľakovo

Telefón/e-mail: 047/4381065/pamata@post.sk

(ďalej len „škola“)

Zriaďovateľ a Škola uzatvárajú v zmysle § 15 ods. 1 zákona č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva, v zmysle § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a v zmysle § 20 ods. 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov medzi sebou túto zmluvu o poskytnutí refundácie mzdových prostriedkov z nenávratného finančného príspevku v rámci Operačného programu: OP Vzdelávanie, výzvy: OPV-2011/3.1/03-SORO

2. PREDMET A ÚČEL ZMLUVY

Predmetom tejto Zmluvy je úprava zmluvných podmienok, práv a povinností medzi Zriaďovateľom a Školou pri refundácii mzdových nákladov v rámci nenávratného finančného príspevku (ďalej aj „NFP“) zo strany Agentúry Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu SR pre štrukturálne fondy EÚ, Hanulova 5/B, 841 01 Bratislava, na realizáciu aktivít projektu, ktorý je predmetom schválenej žiadosti o NFP

Názov projektu: Vzdelávacie centrum pri ZŠ s vyučovacím jazykom maďarským Lajosa Mocsáryho, Farská Lúka 64/B, Fiľakovo

3. DOBA PLATNOSTI ZMLUVY

1. Zmluva nadobúda platnosť ku dňu podpísania všetkými zmluvnými stranami. Účinnosť nadobúda deň po jej zverejnení na www stránkach obidvoch zmluvných strán.
2. Zmluva sa uzatvára na dobu realizácie vyššie uvedeného projektu od 01.10.2012 do 30.09.2014.

4. POVINNOSTI ZRIAĐOVATEĽA

1. Zriaďovateľ je povinný mesačne prevádzať finančné prostriedky poskytnuté riadiacim orgánom na bankový účet Školy podľa príslušného predpisu mesačného výpočtu miezd a príslušných odmien všetkých požadovaných osôb, ktoré sú zamestnancami Školy a zároveň účastníkmi realizácie projektu v príslušných funkciách podľa aktuálnej personálnej matice.
2. Zriaďovateľ bude pi výpočte miezd, ako aj ich následnej refundácii vychádzať z mesačných podkladov poskytnutých Školou.
3. Zriaďovateľ bude realizovať finančné prostriedky v rámci refundácie miezd a odmien z bankového účtu využívaného pre potreby realizácie projektu uvedeného v článku č. 1 na bankový účet Školy, uvedeného v článku 1.

5. PRÁVA A POVINNOSTI ŠKOLY

1. Škola sa zaväzuje, že bude refundované finančné prostriedky poskytnuté Zriaďovateľom využívať len na účel vyplácania mesačných miezd pracovníkov – účastníkov realizácie projektu v príslušných funkciách.
2. Škola sa zaväzuje, že bude prevedené finančné prostriedky od Zriaďovateľa určené v rámci projektu na refundáciu miezd vyplácať svojim pracovníkom uvedeným v prílohe č. 1 tejto zmluvy podľa mesačného výpočtu miezd.
3. Škola sa zaväzuje, že bude odovzdávať podklady k vyplateniu miezd za príslušný mesiac v termíne do 5. dňa v nasledujúcom mesiaci.
4. Škola sa zaväzuje, že pripraví a poskytne Zriaďovateľovi podľa jeho požiadavky aktuálne podklady a dokumenty pracovníkov – účastníkov realizácie projektu v príslušných funkciách: pracovnú zmluvu a jej všetky dodatky, platový dekrét, náplň práce, informácie o jeho bankovom účte, kde bude prijímať príslušnú časť mzdy pre projekt, rozvrh hodín s vyznačením príslušných vyučovacích hodín.
5. Škola sa zaväzuje, že bude viesť kompletnú evidenciu činnosti pracovníkov – účastníkov realizácie projektu v príslušných funkciách vo forme mesačných výkazov práce a kumulatívnych výkazov práce, výpisy z bankového výpisu Školy s vyznačením poukazovanej mzdy na osobné účty účastníkov podľa pokynov riadiaceho orgánu a tieto podklady bude pre potreby refundácie mzdy poskytovať Zriaďovateľovi podľa jeho požiadaviek.
6. Škola sa zaväzuje, že bude uchovávať a archivovať všetky dokumenty požadované riadiacim orgánom, ktoré súvisia s činnosťou pracovníkov – účastníkov realizácie projektu v príslušných funkciách po dobu minimálne 7 rokov d začiatku realizácie projektu.
7. Škola je povinná na každú odbornú aktivitu projektu viesť nasledovnú pedagogickú dokumentáciu:
 - a) učebný plán,
 - b) učebné osnovy,

- c) tematické výchovno-vzdelávacie plány jednotlivých predmetov,
- d) triednu knihu,
- e) triedny výkaz,
- f) katalógový list žiaka,
- g) rozvrh hodín.

Pedagogická dokumentácia sa vedie v zmysle ustanovenia §11 ods. 2 zákona č. 245/2008 Z. z. v znení neskorších predpisov (školský zákon). Škola tiež musí zabezpečiť, aby odborní zamestnanci viedli výkaz o pracovnej činnosti.

8. Škola zodpovedá za chyby a nedostatky, ktoré vzniknú v prípade neposkytnutia podkladov v požadovanom rozsahu a kvalite Zriaďovateľovi, ktoré sú potrebné pre refundáciu príslušných mzdových prostriedkov.
9. Škola súhlasí so spracovávaním osobných a finančných údajov týkajúcich sa realizácie projektu pre účely refundácie miezd a pre vykonávanie ostatných činností v súvislosti s administratívnym riadením projektu podľa pokynov riadiaceho orgánu.
10. Škola sa zaväzuje, že umožní povereným zástupcom riadiaceho orgánu realizovať kontrolu a poskytne maximálnu súčinnosť pri vykonávaní kontrolných úkonov v rámci realizácie aktivít projektu a s nimi súvisiacej refundácie miezd a odmien pracovníkov - účastníkov realizácie projektu v príslušných funkciách.
11. V prípade vykonania kontroly oprávnenými orgánmi v zmysle zmluvy o poskytnutí NFP č. 042/2012/3.1/OPV a zistenia, že Škola využíva refundované finančné prostriedky v rozpore s ich určením alebo bez dodržania platných postupov, je Škola povinná tieto prostriedky celé, prípadne v primeranej časti vrátiť Zriaďovateľovi v lehote do 30 dní od dňa výzvy na ich vrátenie na príslušný bankový účet.

6. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Zmluvu možno meniť alebo ju zrušiť iba písomne, a to na základe dohody zmluvných strán podpísanej oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
2. Zmeny tejto Zmluvy alebo zmena ustanovení Zmluvy je možná len písomnou dohodou zmluvných strán, t.j. vo forme písomných dodatkov k zmluve.
3. Práva a povinnosti zmluvných strán z tejto Zmluvy prechádzajú na ich právnych nástupcov.
4. Zmluvné strany zhodne prehlasujú, že sa s obsahom tejto zmluvy oboznámili, že sním súhlasia, že táto zmluva bola uzavretá podľa ich skutočnej a slobodnej vôle, zrozumiteľne, určite a vážne, že nebola uzavretá v tiesni ani za iných nevýhodných podmienok, čo potvrdzujú svojim podpisom.
5. Vo veciach neupravených touto zmluvou sa zmluvný vzťah spravuje príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka, resp. príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka.
6. Zmluva je vyhotovená v štyroch (4) rovnopisoch, z ktorých každá zmluvná strana dostane dva (2) rovnopisy.
7. Táto zmluva je platná dňom podpisu oboma zmluvnými stranami.
8. Táto zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia na WWW stránkach obidvoch zmluvných strán.

Dátum uzavretia: 26.11.2012

Za Zriaďovateľa:

Za Školu:

Príloha č. 1 k Zmluve č. 1 o refundácii časti mzdy zamestnancov v rámci Operačného programu Vzdelávanie

Zoznam zamestnancov školy zabezpečujúcich implementáciu projektu v rámci Operačného programu Vzdelávanie

Názov projektu: Vzdelávacie centrum pri ZŠ s VJM Lajosa Mocsáryho, Farská Lúka 64/B, Fiľakovo

Kód ITMS: 26130130090

Riadenie projektu - Koordinátor odborných aktivít

P. č.	Priezvisko	Meno	Titul	Číslo občianskeho preukazu	Číslo účtu	Cena práce v Eur/hod	Rozsah hodín v hod.
1	Kotlárová	Ildikó	Mgr.			8,53	400

Aktivita 1.1 – Doučovanie zaostávajúcich žiakov na I. stupni základnej školy

P. č.	Priezvisko	Meno	Titul	Číslo občianskeho preukazu	Číslo účtu	Cena práce v Eur/hod	Rozsah hodín v hod.
1	Kotlárová	Ildikó	Mgr.			8,53	320
2	Vargová	Kornélia	Mgr.			7,45	160
3	Vankó	Henrieta	Mgr.			7,38	160
4	Székesiová	Andrea	Mgr.			7,35	160
5	Dóšová	Alica	Mgr.			7,46	160
6	Benko	Tünde	Mgr.			7,65	320

Aktivita 2.1 - Vzdelávacie aktivity zamerané na ukončenie základného vzdelania príslušníkov MRK

P. č.	Priezvisko	Meno	Titul	Číslo občianskeho preukazu	Číslo účtu	Cena práce v Eur/hod	Rozsah hodín v hod.
1	Szloszjár	Juraj	Mgr.			7,39	400
2	Šimko	Štefan	Mgr.			10,65	320
3	Pál	Silvia	Mgr.			6,25	400
4	Šimková	Anna	Mgr.			8,41	400
5	Gálová	Zuzana	Mgr.			6,73	240
6	Mikóová	Silvia	PaedDr.			7,41	320
7	Bial	Judit	Mgr.			5,74	80

Za Zriaďovateľa:

Za Školu: